

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle léger	HERCULES	542 Enduro (40 km/h)	CH 6367 05

Constructeur	NÜRNBERGER HERCULES-WERKE GmbH., D-8500 Nürnberg
Identification	devant le No du cadre " 542 "
Plaque du constructeur	à l'avant, sur tête de direction
Numero du cadre	à droite, sur tête de direction
Identification du moteur	"506/4AKF" à droite, en haut sur le moteur (plaquette)
Vehicule homologue	542 10 084
Importateur principal	BEYELER AG, 8048 Zürich
Autres importateurs	-

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre de essieux	2	Nombre de roues	2
Boite c. v.	mécanique	Marque	SACHS
Nombre de vitesses	4	Construction	monobloc
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Carburant	B
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Refroidissement	air
Longueur du siege	420 mm	Alesage	38
Genre du siege	-	Cylindree	49,9
Bequille	centrale	Puissance	2,2 kW (3 CV) DIN
Utilisation avec side-car	-	Silencieux	longueur allongée 580xØ95 mm
Indicateur de vitesse	-	Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 3
Retroviseur	1/ à gauche	Mesure des gaz	CO-corr. 4,2 %
Antivol	verrouillage du guidon	V-max	40 km/h
Equipelement special	-	Brut	-
Entraînement	chaîne secondaire 13 x 46 dents **)	Avec le véhicule en marche	voir la fiche des émissions
		à l'arrêt	67,0 dB(A) à U/min 3560

Dimensions		Equipement §)	
Longueur	1950	Feu de route	ZKW A 10639 CH 1 2621 03 ou GEV 105 CH 1 CCCS
Largeur	810	Feu de croisement	ZKW A 10639 CH 1 2621 03 ou CSV 105 CH 1 CCCS
Nombre de places	1	Feu de position	-
Poids	avant 35	Clignoteurs AV	HELLA CH 1 0246
Poids à vide	45	Feu rouge	HELLA CH 1 0246
Repartition du poids	20	Feu stop	-
Poids total	55	Clignoteurs AR	-
Poids garantis		Catadioptr	I (E)
Dimension des pneus	2 1/2 - 19	Eclairage plaque	combine
Ply / bars	2 / 2,0	Puissance dynamo	6V 19/20/10 W
Charge / Vmax	100 / 120	Avertisseur	à courant alterné

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle léger</u>	Poids à vide	<u>80</u>
Marque de fabrication	<u>HERCULES</u>	Poids total	<u>245</u>
Type	<u>542 Enduro</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6367 05</u>	Cylindrée	<u>49,9</u>
Nombre de places	<u>1</u>	CV-impôt	<u>0,25</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : éléments de caoutchouc (25x15x17) entre les ailettes de refroidissement de la culasse = 4;
entre celles du cylindre = 12.
- +) Variante de pneus : AV = 2.50 - 19 Trial 136 (2,00) Vmax 120 km/h
AR = 3.00 - 17 Trial 172 (2,25) 120 km/h.
- §) Equipement : une bavette est obligatoire à l'arrière.
- **) Entretien : ne doit être mis en circulation qu'avec ce rapport de transmission.

Inscription dans le permis de circulation:

159 - la vitesse maximale ne dépassera pas 40 km/h. Le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire.

12 01 82

• Lieu et date de l'homologation Frutigen, 09.-10.12.81

Remplace fiche d'homologation CH 6367 05 du 9.-10.12.81

Service fédéral d'homologation

Feu de route/croisement /Inscript.permiss de circ. (12.01.82)

Rapport de démultiplication (24.05.82)